

МОГУ ЛИ Я...

SI JE L'OSAIS...

Слова А. ТРАНШАНА
Paroles d' A. TRANCHANT
Перевод Г. Шохмана

Allegretto moderato, capriccioso

Мо-гу ли я, лю-бовь мо-я, ре-шить -
Si je l'o-sais, je vous di-rais, та ми -

- ся вам на-мек-нуть, как стра-стью грудь то -
- е, tout le chagrin qui ronge en vain та

- мит - ся! На вас бы рад у-пре-ков град об -
vi - е... Si je par-lais j'affron-te-rai ни

poco cresc.

pp *p*

mf

- ру-шить, но жгучий стыд о - па - лит мне всю ду-шу... Но ес-ли
blâ-me dont le re-gret at-tris-te-rait mon â-me... A mes sou-

dim.

я уй-ду, храни мол-ча - нье, кто снизой-дет тогда к мо-им стра-
- haitis si j'impo-sais si-len-ce, nul ne pren-dra pi-tié de ma souf-

mf *dim.*

- да - ньям?
- fran - ce!

espr.

p

p

Вот отче-го я сво-е-го смуще - нья
Voi-là pour-quoi, de mon é-toi, je n'o - se

Бо-юсь хо-ть раз от-крыть для вас зна-че-нье...
 vous in-vi-ter a de-vi-ner la sai-se...

Мо-гу ли сам ска-зать я вам, друг ми-лый: „Лю-бовь мо-я,
 Car, si j'o-sais, je vous di-rai-s, та mi-e: „Je vous ai-mais!

cresc. *f*

жить без вас я не в си-лах!
 Sans vous je hais la vi-e!

a tempo

Più mosso

m.s.